



# ОСНОВЫ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

## Лекция 1

Ильинская Т.Н.,  
К.филол.н., зав.кафедрой ЛиП



- ⊙ Институт воды
- ⊙ **Институт дистанционного образования**
- ⊙ Институт кибернетики
- ⊙ **Институт международного образования и языковой коммуникации**
- ⊙ Институт неразрушающего контроля
- ⊙ Институт природных ресурсов
- ⊙ Институт развития стратегического партнерства и компетенций
- ⊙ Институт социально-гуманитарных технологий
- ⊙ Институт физики высоких технологий
- ⊙ Проектно-конструкторский институт
- ⊙ Физико-технический институт
- ⊙ Энергетический институт

<http://tpu.ru/structure/> - 12 институтов, 98 кафедр, более 120 центров и лабораторий, Филиалы в Новокузнецке и Юрге.

**22 600 студентов**

Профессорско-преподавательский состав **2500** человек:

- ❑ 375 докторов наук и профессоров,
- ❑ 1338 кандидатов наук,
- ❑ 18 академиков и членов РАН,
- ❑ 128 членов общественно-профессиональных академий,
- ❑ 16 лауреатов правительственных премий,
- ❑ 24 лауреата именных и международных премий,
- ❑ 2 лауреата премии Президента РФ.

Сайт студента ТПУ - <http://student.tpu.ru/index.html>

История ТПУ - <http://tpu.ru/today/meet-tpu/history/>

Экскурсия по ТПУ - <http://tpu.ru/today/meet-tpu/maps/>



# ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ТПУ

**ТПУ реализует образовательную деятельность по направлениям подготовки:**

Специалитет (8) и бакалавриат (48)

Магистратура (30)

Аспирантура

Довузовское образование

Дополнительное образование

<http://abiturient.tpu.ru/navigation/study/level/>



# ФГОС Федеральный государственный образовательный стандарт

Утвержден  
приказом Министерства образования  
и науки Российской Федерации  
от «*дв*» *мая* 2010 г. № *541*

**ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ СТАНДАРТ  
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

по направлению подготовки

**035700 Лингвистика**

(квалификация (степень) «бакалавр»)

## **Направление 035700 Лингвистика – 4 профиля:**

«Теория и практика межкультурной коммуникации»

«Перевод и переводоведение»

«Теоретическая и прикладная лингвистика»

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

# ООП - основная образовательная программа

«УТВЕРЖДАЮ»  
Ректор ТПУ  
\_\_\_\_\_ П.С. Чубик  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

НАПРАВЛЕНИЕ ООП	035700 Лингвистика
ПРОФИЛИ ПОДГОТОВКИ	Перевод и переводоведение Теория и практика межкультурной коммуникации
КВАЛИФИКАЦИЯ (СТЕПЕНЬ)	бакалавр
ФОРМА ОБУЧЕНИЯ	очная
КОЛИЧЕСТВО КРЕДИТОВ	240 кредитов ECTS
ВРЕМЕННОЙ РЕСУРС ВСЕГО	7560 часов
АУДИТОРНЫЕ ЗАНЯТИЯ	3780 часов
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА	3780 часов
ИТОГОВАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АТТЕСТАЦИЯ	государственный экзамен, выпускная квалификационная работа
ВЫПУСКАЮЩИЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ	кафедра лингвистики и переводоведения ИМОЯК кафедра русского языка и литературы ИМОЯК
РУКОВОДИТЕЛИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ	Пильнская Т.Н., зав. кафедрой Лип, канд. филол. наук, доцент Шитова О.Г., зав. кафедрой РЯЛ, д-р филол. наук, доцент
РУКОВОДИТЕЛЬ ООП	Шитова О.Г., зав. кафедрой РЯЛ, д-р филол. наук, доцент

ТОМСК 2013 г.

## Циклы подготовки (базовая и вариативная части):

гуманитарный, социальный и  
экономический цикл;  
естественнонаучный цикл;  
профессиональный цикл;

## Разделы:

физическая культура;  
учебно-производственная практика;  
итоговая государственная аттестация.



# Учебный план

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования  
"НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ"

## УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

Направление 035700 Лингвистика  
Приема 2012 года. Группы: 3-12Б20  
Форма обучения: Заочная

Индекс	Наименование дисциплины	Основной семестр (зимняя сессия)						Воскресный семестр (летняя сессия)						Объем семестр. раб. (час.)	Общий объем (час.)	
		Объем учебной работы студентов с преп. (час.)						Объем учебной работы студентов с преп. (час.)								
		УП	ЛК	ЛБ	ЛР	КР	ИДЗ	УП	ЛК	ЛБ	ЛР	КР	ИДЗ			
Курс 1		20	6	80		5	1/4/0	6	22	56	4	5	3/3/1			
ГСЭЦ.Б.1	История							2	4	6		1	Экзамен	96	108	
ГСЭЦ.В.1	Древние языки и культуры	4		6		1	Зачет	4		8		1	Зачет	160	180	
ГСЭЦ.В.2	История литературы стран изучаемого языка							2	6	2		1	Зачет	80	90	
МЕЦ.В.1	Информатика	6	6			1	Зачет							96	108	
ПЦ.Б.1	Основы языкознания	6		4		1	Зачет	4	2	4		КР	Экзамен, ДЗ	124	144	
ПЦ.Б.2	Практический курс первого иностранного языка			36		1	Экзамен			36		1	Зачет	280	352	
ПЦ.В.1.2	Введение в теорию межкультурной коммуникации							2	4	4		1	Экзамен	62	72	
ПЦ.В.1.4	Основы образовательной программы	4		4		1	Зачет							64	72	
Курс 2		10	16	60		6	2/4/0	6	28	64		6	3/3/1			
ГСЭЦ.Б.2	Философия							2	4	6		1	Экзамен	96	108	
ГСЭЦ.Б.3	Русский язык и культура речи	2		10		1	Зачет			10		1	Экзамен	160	180	
ГСЭЦ.В.3	Правописание							2	4	6		1	Экзамен	96	108	
ГСЭЦ.В.4.1	Мировая литература	2	4	6		1	Экзамен							96	108	
ГСЭЦ.В.4.2	Мировая культура	2	4	6		1	Экзамен							96	108	
ГСЭЦ.В.5	Психология	2	2	4		1	Зачет							66	72	
ГСЭЦ.В.6	Социология	2	2	4		1	Зачет							66	72	
ПЦ.Б.2	Практический курс первого иностранного языка			36		1	Экзамен			36		1	Зачет	274	346	
ПЦ.В.1.1	Основы теории первого иностранного языка	2	8			1	Зачет	8				1	Зачет	138	154	
ПЦ.В.1.3	Теория перевода							2	4	6		1	ДЗ	69	81	
Курс 3		2	12	66		6	3/2/1	4	12	4	60		7	3/3/1		
ГСЭЦ.Б.3	Русский язык и культура речи			10		1	Зачет			10		1	Экзамен	160	180	
МЕЦ.Б.1	Информационные технологии в лингвистике							2	4	4		1	Экзамен	62	72	
ПЦ.Б.2	Практический курс первого иностранного языка			20		1	Экзамен			20		1	Зачет	306	346	
ПЦ.Б.3	Практический курс второго иностранного языка			16		1	Зачет			16		1	Экзамен	452	484	
ПЦ.В.1.1	Основы теории первого иностранного языка	8				1	ДЗ	8				1	ДЗ	136	152	
ПЦ.В.1.3	Теория перевода	4		6		1	Экзамен							71	81	
ПЦ.В.1.6	Письменный перевод (первый иностранный язык)	2		14		1	Экзамен			12		1	Зачет	234	260	
ПЦ.В.1.11	Учебно-исследовательская работа студентов							2		2		1	Зачет	52	56	
Курс 4		6	22	4	58	4	6	3/4/1	6	6	8	66	6	1/5/1		
МЕЦ.В.2.1	Система автоматизированного перевода TRADOS									2	8		1	Зачет	62	72
ПЦ.Б.2	Практический курс первого иностранного языка			20		1	Экзамен			20		1	Зачет	306	346	
ПЦ.Б.3	Практический курс второго иностранного языка			16		1	Зачет			16		1	Экзамен	450	482	
ПЦ.Б.4	Безопасность жизнедеятельности	2	4	4	4	1	Зачет							87	99	
ПЦ.В.1.5	Страноведение	2	12	2		1	Экзамен							103	117	
ПЦ.В.1.6	Письменный перевод (первый иностранный язык)					1	Экзамен			12				118	130	

Индекс	Наименование дисциплины	Основной семестр (зимняя сессия)						Воскресный семестр (летняя сессия)						Объем семестр. раб. (час.)	Общий объем (час.)		
		Объем учебной работы студентов с преп. (час.)						Объем учебной работы студентов с преп. (час.)									
		УП	ЛК	ЛБ	ЛР	КР	ИДЗ	УП	ЛК	ЛБ	ЛР	КР	ИДЗ				
ПЦ.В.1.7	Устный перевод (первый иностранный язык)							2		12		1	Зачет	94	106		
ПЦ.В.1.8	Методика преподавания профессионального иностранного языка	2	6		2		1	Зачет						64	72		
ПЦ.В.1.9	Техническая коммуникация							2	6	6		1	Зачет	76	90		
ПЦ.В.1.11	Учебно-исследовательская работа студентов							2	4		КР	Зачет, ДЗ	2	1	Зачет	100	108
Производственная практика																	
Курс 5		94						72									
Курс 6		2						60	4	4	3/3/1	2	6	66	6	4/3/0	
ПЦ.Б.2	Практический курс первого иностранного языка							20		1	Зачет		20	1	Экзамен	306	346
ПЦ.Б.3	Практический курс второго иностранного языка							16		1	Экзамен		16	1	Экзамен	450	482
ПЦ.В.1.7	Устный перевод (первый иностранный язык)							12		1	Экзамен		12	1	Экзамен	188	212
ПЦ.В.1.10	Иноязычный дискурс							2	6	6		1	Зачет	96	70		
ПЦ.В.1.11	Учебно-исследовательская работа студентов							2	4		КР	Зачет, ДЗ	2	1	Зачет	100	108
ПЦ.В.1.12.1	Перевод в сфере предпринимательства	2		10		1	Зачет			10		1	Зачет	364	384		
Выпускная квалификационная работа бакалавра																	
Государственный экзамен по основному иностранному языку		66						72									

Условные обозначения: УП - установочные лекции, читаемые в предыдущую сессию; ЛК - тематические лекции; ЛБ - лабораторные занятия; ЛР - практические занятия; КР - курсовая работа; КП - курсовой проект; ИДЗ - индивидуальные домашние задания (контрольные работы); ДЗ - дифференцированный зачет.

Директор института дистанционного образования, д.т.н., профессор

Заведующий кафедрой лингвистики и перевода, к.ф.н., доцент

С.И.Качин  
Т.Н.Ильинская

<http://app.tpu.ru/up-viewer/12452>

**Теоретическая база** – основы теории перевода, теории межкультурной коммуникации, древней и современной мировой культуры и литературы, общей и специальных теорий языка.

**Практические аспекты** программы включают:

- ◎ владение двумя иностранными языками;
- ◎ овладение письменным и устным последовательным переводом;
- ◎ погружение в профессиональные сферы перевода в области природных ресурсов, информационных технологий, техники и технологий под руководством специалистов профильных институтов ТПУ;
- ◎ освоение вспомогательных программных продуктов переводчика (модули системы Trados и др.);
- ◎ тренинги по профессиональному родному (русскому) языку переводчика;
- ◎ экономическая и правовая подготовка к организационно-менеджерской деятельности в области перевода и межкультурной коммуникации.





# УНИКАЛЬНОСТЬ ПРОГРАММЫ

**Уникальность программы** – формирование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции в сфере приоритетных направлений развития Томского политехнического университета,

т.е. ориентация лингвистической образовательной программы на профессиональную коммуникацию в инженерной сфере, в области техники и технологии (на родном и иностранном языках).





- Подготовка выпускников к *производственно-практической деятельности* по обеспечению межкультурной коммуникации
- Подготовка выпускников к выполнению функций *посредника в процессе межъязыкового общения*
- Подготовка выпускников к *организационно-управленческой деятельности*, обеспечивающей эффективную межкультурную коммуникацию
- Подготовка выпускников к *поисковой, аналитической, научно-исследовательской деятельности* по изучению проблем межкультурной коммуникации
- Подготовка выпускников к *самообучению и непрерывному совершенствованию* профессиональных и коммуникативных навыков

# ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКОВ ООП

**Область деятельности – межкультурная коммуникация**

**Объектами профессиональной деятельности бакалавров по направлению подготовки 035700 Лингвистика являются :**

- ◎ теория изучаемых иностранных языков,
- ◎ перевод и переводоведение,
- ◎ теория межкультурной коммуникации,
- ◎ иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.



# ВИДЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА

- ⊙ производственно-практическая;
- ⊙ научно-исследовательская;
- ⊙ организационно-управленческая.



## В ОБЛАСТИ ПРОИЗВОДСТВЕННО – ПРАКТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

- ❑ обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- ❑ выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- ❑ использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- ❑ обработка русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях;



## В ОБЛАСТИ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

- ❑ выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов;
- ❑ проведение эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;



## В ОБЛАСТИ ОРГАНИЗАЦИОННО-УПРАВЛЕНЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

- организация деловых переговоров, конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков;
- организация информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;
- применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации.



## РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ (КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКОВ)



Требования ФГОС, Международной федерации переводчиков, Национальной лиги переводчиков, Союза переводчиков России, Society for Technical Communication, Association of Teachers of Technical Writers, International Council for Technical Communication

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ - ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ**



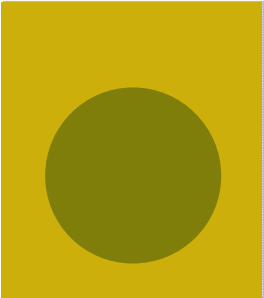
# ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

- ◎ ориентируется в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- ◎ руководствуется принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);



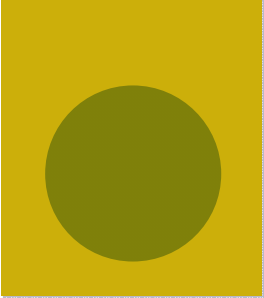
# ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

- ◎ обладает навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- ◎ готов к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявляет уважение к людям, готов нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);



# ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

- ◎ осознает значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готов принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- ◎ владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);



# ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

- ⊙ владеет культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- ⊙ умеет применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);



# ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

- ◎ способен занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);
- ◎ знает свои права и обязанности как гражданина своей страны; умеет использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);



# ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

- ◎ стремится к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; может критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
- ◎ понимает социальную значимость своей будущей профессии, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12).



# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

*в области производственно-практической деятельности:*

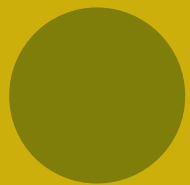
- ⊙ владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-1);
- ⊙ имеет представление об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия (ПК-2);



# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

- ⊙ владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ПК-3);
- ⊙ владеет основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ПК-4);





# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

- ⊙ умеет свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ПК-5);
- ⊙ владеет основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ПК-6);



# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

- ◎ готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ПК-7);
- ◎ умеет использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба) (ПК-8);



# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

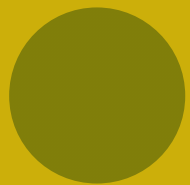
- ⊙ имеет навыки работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ПК-25);
- ⊙ умеет работать с традиционными носителями информации, распределенными базами данных и знаний (ПК-26);
- ⊙ способен работать с информацией в глобальных компьютерных сетях (ПК-27);
- ⊙ умеет работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ПК-28);



# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

*в области научно-исследовательской деятельности:*

- ⊙ умеет использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-36);
- ⊙ умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-37);
- ⊙ умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ПК-38);



# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

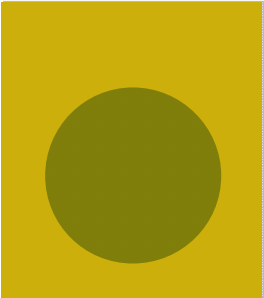
- ⊙ владеет основами современной информационной и библиографической культуры (ПК-39);
- ⊙ умеет выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-40);
- ⊙ владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-41);
- ⊙ способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-42);



# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

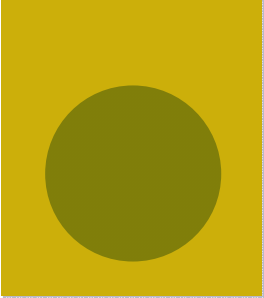
*в области организационно-управленческой деятельности:*

- ◎ ориентируется на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности (обладает системой навыков экзистенциальной компетенции – изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ПК-43);
- ◎ владеет навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ПК-44).



## Уникальные профессиональные компетенции для профиля «Перевод и переводоведение» в области производственно-практической деятельности

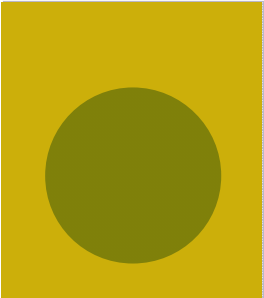
- ⊙ владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-9);
- ⊙ владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-10);
- ⊙ знает основные способы достижения эквивалентности в переводе и умеет применять основные приемы перевода (ПК-11);



## Уникальные профессиональные компетенции для профиля «Перевод и переводоведение» в области производственно-практической деятельности

- ⊙ умеет осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-12);
- ⊙ умеет оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-13);
- ⊙ умеет осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-14);





## Уникальные профессиональные компетенции для профиля «Перевод и переводоведение» в области производственно-практической деятельности

- ⊙ владеет основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-15);
- ⊙ имеет представление об этике устного перевода (ПК-16);
- ⊙ владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-17).

Сайт ТПУ – Студенту – Обучение – Сайты преподавателей –  
Ильинская Т.Н. – Студенту – Основы образовательной  
программы.

Ильинская Татьяна Николаевна

[itn@tpu.ru](mailto:itn@tpu.ru)